

## **CRISTINA M. GONZÁLEZ**

**PERSONAL ADDRESS:** 422 Wildbriar Drive  
Garland, Texas 75043  
Cell: 214-356-9822  
[cgonzboles@gmail.com](mailto:cgonzboles@gmail.com)

---

### **EDUCATION**

May 2022	EDUCATIONAL DOCTORATE (ED.D) IN LEADERSHIP, LEARNING, & ORGANIZATIONAL CHANGE Baylor University Waco, Texas
December 1993	MASTER OF ARTS (MA) IN MODERN LANGUAGES Texas A&M University College Station, Texas
May 1991	BACHELOR OF SCIENCE (BS) IN HEALTH EDUCATION Texas A&M University College Station, Texas

---

### **PROFESSIONAL EXPERIENCE**

September 2021-present	<b>University of North Texas at Dallas</b> Division of World Languages and Linguistics  LECTURER Teach all levels of Spanish face to face, hybrid, and virtual
August 2020-May 2021	<b>The Episcopal School of Dallas</b> High School Spanish Teacher  LONG-TERM SUBSTITUTE TEACHER Late hire to teach level III Spanish classes. Veteran teacher but not at high school level during an everchanging Global Pandemic—challenging but fun
January 2020-August 2021	<b>University of North Texas at Dallas</b> Division of World Languages and Linguistics  ADJUNCT FACULTY MEMBER Teach all levels of Spanish face to face, hybrid, and virtual
October 2011-2019	<b>University of Texas at Dallas</b> Office of Undergraduate Education  PROGRAM COORDINATOR AND ASSISTANT PROFESSOR Coordinate all activities and functions of the UT-PACT program which is an accelerated BA/MD program between UT Dallas and UT Southwestern Medical Center/Teach my Medical Spanish curriculum and UTD regular Spanish courses
August 2000-December 2011	<b>University of Texas Southwestern Medical Center at Dallas</b> Department of Physician Assistant Studies, Dallas, Texas  ASSISTANT PROFESSOR, DIRECTOR OF ADMISSIONS, AND CURRICULUM SPECIALIST Developing, implementing, and teaching a longitudinal Medical Spanish curriculum for the department, assisting in grant writing for external funding, and participating in research projects

July 2000-July 2014                    **Educational Testing Service/College Board**  
ETS LEADERSHIP/TABLE LEADER  
Selected samples to train other ETS readers on the grading of the Advanced Placement Spanish Language Exam and was in charge of table of readers

August 2000-2008                    **Southern Methodist University**  
Department of Foreign Languages and Literature  
Dallas, Texas  
LECTURER  
Teaching beginning and intermediate Spanish courses

August 2004- October 2011        **University of Texas at Dallas**  
Department of Arts and Humanities  
Dallas, Texas  
GUEST LECTURER  
Teaching beginning and intermediate Medical Spanish courses

September 2002-2003                **University of Texas Southwestern Medical Center at Dallas**  
Department of Student Affairs, Dallas, Texas  
DIRECTOR OF MINORITY STUDENT AFFAIRS  
Counseling currently matriculated minority medical students, recruiting minority students, organizing functions that unite students and Dallas community, faculty advisor to medical student organizations, teaching Medical Spanish to first year medical students, faculty facilitator for first year medical student ethics course.

March-August 2000                    **University of Texas Southwestern Medical Center at Dallas**  
Community Women's Health Care  
COORDINATOR OF MEDICAL TRANSLATION  
Supervised the Spanish/English translation in eight clinics throughout Dallas, translated for patients in the clinics during medical procedures, developed, translated, and edited marketing and educational material for the clinic, supervised other translators

January 2001- Sept. 2001            **The Criswell College**  
Spanish Department  
Dallas, Texas  
PROFESSOR  
Teaching beginning and intermediate Spanish courses

August-December 2000               **Texas Christian University**  
Department of Spanish and Latin American Studies  
Fort Worth, Texas  
INSTRUCTOR  
Taught beginning and intermediate Spanish courses

September-December 2000        **Epinomics**  
FREELANCE TRANSLATOR  
Translated several Norplant Studies into Spanish

January-March 2000                   **Heinle & Heinle Publishers**  
Boston, Massachusetts  
FREELANCE COPYEDITOR

Edited a newly published Spanish textbook (*Temas*) for consistency of grammar and style.

January 1994-February 2000     **Texas A&M University**

Department of Modern and Classical Languages

College Station, Texas

ASSISTANT LECTURER, DEPARTMENTAL ADVISOR, AND FACULTY ADVISOR TO SPANISH CLUB

Taught beginning and intermediate Spanish courses, including Honors courses, advised departmental majors and minors regarding coursework and degree plans, advised incoming freshman at summer freshman conferences, scheduled courses in the Student Information System (SIMS), served as university representative to club members, provided professional advice to members, attended club meetings and extracurricular activities

October 1997-February 2000     **Brazos County Courthouse**

Bryan, Texas

INTERPRETER/TRANSLATOR

Interpreted during court proceedings for Hispanic defendants, acted as liaison between court officials and Hispanic defendants and their families in the understanding of documents, consequences, and procedures to be followed

---

## **PUBLICATIONS**

Assisted in many grant writings teams while at UT Southwestern including HRSA and FIPSE grants

Hooker R, González CM, Jones PE, Waide A. Measuring the impact of federal support for physician assistant education expansion into rural areas. In: Abstracts and Brief Reports. Perspective on Physician Assistant Education. 2002; 13(2): 109.

González CM, Parma LM. Medical Spanish and Physician Assistant Education: Usage, Barriers, and Need. Perspective on Physician Assistant Education. 2005; 16(1): 18-20.

Werlinger KD, Guevara IL, González CM, Rincon ET, Caetano R, Haley RW, Pandya AG. Prevalence of Self-diagnosed Melasma among Premenopausal Latino Women in and Dallas and Fort Worth, Texas. Archives of Dermatology, 2007; 143(3):424-425.

Forester, JG, González, CM Medical Spanish Curriculum: A Five-Year Retrospective Analysis of Physician Assistant Student Performance, The Journal of Physician Assistant Education, Volume 20, number 2, 2009.

---

## **INVITED WORKSHOPS AND PRESENTATIONS**

2003-2011     Taught an Intensive 7-day Medical Spanish course for Continuing Medical Education (CME) — American Academy of Physicians Assistants Annual Conference in various cities around the country.

2003-2008     Taught a Medical Spanish Workshop for CME—Texas Association of Physician Assistants

2005     Incorporating Simulated Patients into a Medical Spanish PA Curriculum. APAP Educational Forum, Puerto Rico. Pearl Presentation.

2008            The Multiple Mini-Interview: Assessing Non-Cognitive Behavior with Increased Reliability and Validity. PAEA Annual Education Forum, October 29-November 2, Savannah, Georgia

---

## **POSTERS**

González C, Jones PE. ¿Why Medical Spanish? (poster). Association of Physician Assistant Programs, 2003 Educational Forum, Phoenix, Arizona, October 2003.

Jones PE, Parma LM, González CM. (poster). Medical Spanish and Physician Assistant Education: Usage, Barriers, and Need. 2004 Educational Forum, Nashville, Tennessee, November 2004.

Repka, M, González, CM. (poster) Implementation of a Medical Spanish OSCE, Association of Standardized Patient Educators, Tucson, Arizona, August 2006.

Repka, M, González, CM. (poster) Medical Spanish OSCE, Health Workforce Diversity Regional Conference, Dallas, Westin Galleria, February 2007.

Serrano, S, González, CM, and Jones, PE (poster) Evidence Based Practice Medical Spanish, San Antonio, May 2010.

---

## **COMMITTEES**

2011-2019	Health Profession Evaluation Committee Member
2011-2019	Pre-Physician Assistant Advisor
2016-2019	UTD Dripline Committee Faculty Member
2008-2009	UT Southwestern Medical Center--President Elect of Alpha Eta National Allied Health Professions Honor Society
2007	Physician Assistant Education Association--Centralized Application Service for Physician Assistant (CASPA) Advisory Committee Member—Subcommittee Chair for selecting new members
2006-2008	Physician Assistant Education Association--Centralized Application Service for Physician Assistant (CASPA) Advisory Committee Member
2006-2007	UT Southwestern Medical Center--President Elect of the Faculty Assembly Executive Committee
2003-2006	UT Southwestern Medical Center--Faculty Assembly Executive Committee Member at Large
2004--2006	Physician Assistant Education Association-- Diversity Task Force

---

## **PROFESSIONAL ORGANIZATIONS**

2011-present	Texas Association for Advisors of Health Professions
2007-present	<b>Alpha Eta National Allied Health Professions Honor Society</b>
2000-present	<b>Physician Assistant Education Association</b>

2000-present	<b>American Academy of Physician Assistants</b>
2000-present	<b>Texas Academy of Physician Assistants</b>
1993-present	<b>Southwest Conference of Latin American Studies</b>
1993-present	<b>Sigma Delta Pi—National Spanish Honor Society</b>
1992-present	<b>South Central Modern Language Association</b>
1991-present	<b>Eta Sigma Gamma—National Health Honor Society</b>

---

## HONORS

2007	<b>Alpha Eta National Allied Health Professions Honor Society</b> Nominated and Accepted
2005	<b>UT Southwestern School of Allied Health</b> Distinguished Full-Time Teacher Award
1998-1999	<b>Texas A&amp;M University</b> College Station, Texas Aggie Fish Club Distinguished Faculty Award
1996	<b>Texas A&amp;M University</b> College Station, Texas Fish Camp Namesake—Freshman Fish Camp named in my honor
1990	<b>Texas A&amp;M University</b> College Station, Texas Distinguished Student Award
1988-1991	<b>Muscular Dystrophy Association</b> College Station, Texas Recognized Outstanding Volunteer

## References:

Richard Scotch, Ph.D.  
Professor of Sociology, Public Policy, and Political Economy  
UT-PACT Director  
University of Texas at Dallas  
800 W. Campbell Rd, MS GR31  
Phone 972.883.2922  
Fax 972.883.6436  
Office [GR 3.510](#)  
Richardson, Texas 75080-3021

P. Eugene Jones, Ph.D., PA-C  
Distinguished Teaching Professor & Chair (retired)  
Department of Physician Assistant Studies  
UT Southwestern Medical Center at Dallas  
5323 Harry Hines Blvd, Suite V4.114  
Dallas, TX 75390-9090

phone 469.569.6306  
fax 214.648.1003

Laila Y. Sanguras, Ph.D.  
Lecturer  
School of Education EdD Program  
School of Education  
Baylor University  
One Bear Place #97314  
Waco, Texas 76798  
Phone: 817-524-5631  
Email: [Laila\\_Sanguras@baylor.edu](mailto:Laila_Sanguras@baylor.edu)

Steven Davis  
Owner—Global Education and Career Development Abroad  
Email: [Steven.Davis@GlobalEdAbroad.com](mailto:Steven.Davis@GlobalEdAbroad.com)  
Phone: 602-466-8459

Edward T. Rincon, Ph.D., President  
Rincon & Associates  
6500 Greenville Avenue, Suite 120  
Dallas, Texas 75238  
Phone: 214-750-0102  
Email: [ed@rinconassoc.com](mailto:ed@rinconassoc.com)